

第四屆「海峽兩岸中華文化發展論壇」議程

(5月10日2010，蘇州市)

成功大學馮達旋副校長致辭稿

尊敬的江蘇省領導、尊敬的蘇州市領導、尊敬的兩岸學者、我的台灣各單位的好同事、各位貴賓，早安，大家好：

我是馮達旋，是成功大學的資深執行副校長。今天，我非常榮幸，也非常高興，可以代表成功大學和台灣其他學校、文化基金會同仁在「海峽兩岸中華文化發展論壇」致辭。

成功大學是台灣兩所頂尖全方位大學當中的一所，而台南又是過去台灣文化的中心、現在南台灣文化的重鎮，因此由成大參與舉辦兩岸跟中華文化相關的活動，其代表性是毫無疑問的。

今天的論壇是「海峽兩岸中華文化發展論壇」，我因此先談談自己和這個主題的關係。

就「海峽兩岸」這四個字來講，指的當然是台灣跟大陸。但是各位貴賓，雖然我在大陸和台灣都簡短的住過，不過我是在印度出生，在新加坡長大，後來又去美國唸書與工作。我跟「海峽兩岸」的淵源大致如此。

接下來的四個字「中華文化」，我之前在新加坡是唸過華文學校，如養正小學、立化政府華文中學，但我華文教育也是到此為止。我可以很老實地跟你們說，現在每次跟成大文學院的朋友見

面，聽他們講話並注意他們如何使用華語，對一個學理論物理的我真聽他們講話字字珠璣，舌綻蓮花，總能學到許多精緻典雅的華語。

這正是為什麼當陳昌明院長和陳益源主任邀請我帶領成大代表團來參加今天的論壇，並且上台講話，我想這是「班門弄斧」，怕讓各位見笑了。

英文有一句話：Ignorance is bliss（無知是最大的樂趣。）以這為標準的話，我今天可是快樂極了！

然而，最後我還是決定自己要完成這項任務，為什麼呢？

從行政上來說，我的老闆賴明詔校長因為其他事情不能到會，身為資深執行副校長的我，當然應該挺身而出。

話雖如此，就算賴校長可以參與的話，我也會陪他一起來的，為什麼呢？因為我家跟蘇州和上海有非常密切的關係。我媽媽雖然在上海長大，但是我們的祖籍原屬蘇州。很湊巧的是，我太太家那邊的祖籍也在蘇州，而她也上海長大。所以實際上，在家裡我們都講上海話。我女兒因此雖然在美國長大，但是她可以講一口流利的上海話。我必須告訴各位我的上海話是跟我媽媽那裡學來的。我媽媽的上海話是帶有一絲的蘇州腔。因此我太太常常笑我的上海話帶有娘娘腔。

儘管我在新加坡長大，我大部分的成年時期和學術生涯都是在美國度過的。我兩年半前來成功大學任職之前，我至少在海峽兩岸來來回回超過 130 多次。但是讓我真正意識到，也深深的感受到，文化的博大精深，更確切地說，「中華文化」的深刻意義，還是這兩年半在亞太地區實地工作。

大家往往會將「文化」聯想到「語言」、「文學」或「音樂」等。對，文化就是那些，但是它也不只包含那些內容。對我來說，文化是一種心境、是一種精神狀態，是下意識的。中華文化最偉大的地方之一就是它是五千年一路發展起來的結晶，是好與壞融為一體。它是我們生存的靈魂，是無法用語言來形容的。

這也解釋為什麼中華文化是不朽的、而且超越了任何政治觀念。也因此，每次美國朋友問我：「海峽兩岸人民的共同點是什麼？」我就會毫不猶豫地告訴他們：「是中華文化。」

所以，尊敬的各位貴賓，我們繼承了歷史的重任，繼承了已經成為我們生存的一部分的中華文化，我們也因此而被賦予了神聖的責任。在某種程度上，整個亞太地區其實都繼承了中華文化，更廣義的是漢文化，就像所有西方人或多或少都繼承了希臘和羅馬文化一樣。漢文化已經注入我們的血管且已經滲透進我們的靈魂了。

二十一世紀被稱為是亞洲的世紀 (The century of Asia)。深受重托的我們必須要將中華文化發揚光大，必須使它不僅僅造福亞洲的人民，而且必須造福全球人類。從這個角度來看，「海峽兩岸中華文化發展論壇」的意義就更顯得格外重大了！我相信，今天「海峽兩岸中華文化發展論壇」的隆重召開，正是我們邁向上述崇高目標的里程碑。

感謝各位貴賓的聆聽，我誠摯地祝願這次「海峽兩岸中華文化發展論壇」圓滿成功。

最後我祝大家

身體健康，

萬事如意。